



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 9 april 2021
(OR. en)

7656/21

**Interinstitutionellt ärende:
2021/0085(NLE)**

**AVIATION 65
RELEX 276
COEST 77
NIS 7
OC 12
AM 2**

FÖLJENOT

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	8 april 2021
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2021) 161 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av avtalet om ett gemensamt luftfartsområde mellan Republiken Armenien, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan

För delegationerna bifogas dokument – COM(2021) 161 final.

Bilaga: COM(2021) 161 final

Bryssel den 8.4.2021
COM(2021) 161 final

2021/0085 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av avtalet om ett gemensamt luftfartsområde mellan Republiken Armenien, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

• Motiv och syfte med förslaget

Avtalet om ett gemensamt luftfartsområde mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Armenien, å andra sidan, förhandlades fram av kommissionen i enlighet med rådets förhandlingsmandat av den 7 december 2015.

Lufttrafiken mellan EU och Armenien bedrivs idag på grundval av bilaterala avtal mellan enskilda medlemsstater och Armenien.

Det ingår i unionens yttre luftfartspolitik att förhandla fram omfattande luftfartsavtal med angränsande länder om det visat sig att sådana avtal skulle ge mervärde och ekonomiska fördelar. Avtalet syftar särskilt till

- att gradvis öppna marknaden när det gäller tillträde till flygvägar och kapacitet på ömsesidig grund,
- att säkerställa lagstiftningskonvergens och att Armenien i praktiken efterlever unionens lagstiftning på luftfartsområdet, och
- att man garanterar icke-diskriminering och lika villkor för alla ekonomiska aktörer.

• Allmän bakgrund

I förhandlingsdirektiven anges som allmänt mål att förhandla fram ett omfattande luftfartsavtal i syfte att stegvis nå en ömsesidig marknadsöppning och lagstiftningskonvergens och en faktisk tillämpning av unionens krav och standarder.

I enlighet med förhandlingsdirektiven paraferades ett utkast till avtal med Armenien av båda parterna den 24 november 2017.

• Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området

Att ingå ett avtal om ett gemensamt europeiskt luftfartsområde med Armenien är ett viktigt led i utvecklingen av EU:s yttre luftfartspolitik och en avgörande beståndsdel i EU:s grannskapspolitik och skapandet av ett större gemensamt europeiskt luftfartsområde (se kommissionens meddelande COM(2012) 556 final EU:s yttre luftfartspolitik – att möta framtidens utmaningar.

• Överensstämmelse med gällande bestämmelser på området

Bestämmelserna i avtalet ska ha företräde framför gällande bestämmelser i de befintliga bilaterala luftfartsavtalen mellan medlemsstater och Republiken Armenien. Redan gällande trafikrättigheter enligt dessa bilaterala avtal som inte omfattas av detta avtal kan dock fortsätta att utövas, förutsatt att det inte sker någon diskriminering av medlemsstaterna eller aktörer etablerade i dessa stater.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

- **Rättslig grund**

Artiklarna 100.2 och 218.5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Avtalets bestämmelser kommer att ha företräde framför gällande bestämmelser i befintliga överenskommelser som ingåtts av enskilda medlemsstater. Genom avtalet skapas lika och enhetliga villkor för marknadstillträde samtidigt för Europeiska unionens alla lufttrafikföretag och skapas nya ordningar för regleringssamarbete och lagstiftningskonvergens mellan Europeiska unionen och Armenien på områden som är av avgörande betydelse för luftfartssäkerhet, luftfartsskydd och en effektiv lufttrafik. Eftersom dessa ordningar rör flera områden där unionen har ensam behörighet kan de endast uppnås på unionsnivå.

Åtgärder på unionsnivå kommer av följande skäl att göra det lättare att uppnå förslaget mål.

Avtalet innebär att dess villkor samtidigt kommer att gälla alla 27 medlemsstater. Medlemsstaterna kommer att tillämpa samma regler utan diskriminering, till nytta för alla lufttrafikföretag inom unionen oavsett nationalitet. Dessa lufttrafikföretag kommer att kunna flyga från Europeiska unionen till destinationer var som helst i Armenien, vilket för närvarande inte är fallet, och bortomliggande punkter.

Det gradvisa avskaffandet av restriktioner för marknadstillträde mellan unionen och Armenien kommer inte bara att attrahera nya marknadsaktörer och ge underutnyttjade flygplatser nya möjligheter, utan kommer också att underlätta konsolidering bland unionens lufttrafikföretag.

Genom avtalet får alla lufttrafikföretag i unionen tillträde till kommersiella möjligheter, till exempel sådana som rör marktjänster, gemensamma linjebeteckningar, intermodalitet och möjligheten att fritt fastställa priser.

- **Proportionalitetsprincipen**

En gemensam kommitté kommer att inrättas för att diskutera frågor som rör tillämpningen av avtalet. Den gemensamma kommittén kommer att främja diskussioner på expertnivå om nya förslag eller ny utveckling på lagstiftnings- och regleringsområdet. Den kommer också att överväga vilka områden som kan komma i fråga för en vidareutveckling av avtalet. Den gemensamma kommittén kommer att bestå av företrädare för kommissionen och medlemsstaterna.

Medlemsstaterna kommer även i fortsättningen att utföra sina vanliga förvaltningsuppgifter inom ramen för den internationella lufttransporten, men detta kommer att ske i enlighet med gemensamma regler som tillämpas enhetligt.

- **Val av instrument**

Yttre förbindelser på luftfartsområdet kan endast regleras genom internationella avtal.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Ej tillämpligt

- **Samråd med berörda parter**

I enlighet med artikel 218.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) har kommissionen fört förhandlingarna i samråd med en särskild kommitté (rådgivande forum). Även branschen har rådfrågats under förhandlingarna.

De kommentarer som lämnats under processen har beaktats. De berörda medlemsstaterna har kontrollerat att hänvisningarna till de bilaterala luftfartsavtalen är riktiga. Branschen betonade vikten av en stabil rättslig grund för dess kommersiella verksamhet.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Ej tillämpligt.

- **Konsekvensbedömning**

Ej tillämpligt.

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Ej tillämpligt.

- **Grundläggande rättigheter**

Ej tillämpligt.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Förslaget påverkar inte unionens budget.

5. ÖVRIGA INSLAG

- **Sammanfattning av den föreslagna åtgärden**

Avtalet utgörs av en huvudtext med de viktigaste principerna, samt två bilagor: bilaga I om övergångsbestämmelser och bilaga II om EU:s regler för civil luftfart.

Sedan den 1 januari 2021 är unionsrätten inte längre tillämplig på Förenade kungariket. Efter överenskommelse med Armenien har alla hänvisningar till Förenade kungariket i den paraferade texten tagits bort och en territoriell standardbestämmelse har lagts till.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av avtalet om ett gemensamt luftfartsområde mellan Republiken Armenien, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2 jämförd med artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 7 december 2015 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Republiken Armenien om ett avtal om ett gemensamt luftfartsområde mellan Republiken Armenien, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan. Förhandlingarna slutfördes med framgång genom att avtalet paraferades den 24 november 2017.
- (2) Avtalet bör undertecknas på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (3) Avtalet bör tillämpas provisoriskt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet av avtalet om ett gemensamt luftfartsområde mellan Republiken Armenien, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, godkänns härmed på unionens vägnar, med förbehåll för att det nämnda avtalet ingås.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets generalsekretariat ska utfärda det instrument som ger den eller de personer som anges av avtalets förhandlare full befogenhet att underteckna avtalet på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås.

Artikel 3

I avvaktan på att avtalet träder i kraft ska det tillämpas provisoriskt av unionen i enlighet med artikel 30.5 i avtalet.

Artikel 4

Kommissionen bemyndigas att anta den ståndpunkt som unionen ska inta när det gäller beslut av den gemensamma kommittén enligt artikel 27.7 i avtalet om att ändra bilaga II till avtalet genom att integrera unionslagstiftning i den bilagan, efter nödvändiga tekniska anpassningar och efter samråd med en särskild kommitté som rådet utsett.

Artikel 5

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*